

**Bruxelles, 4. rujna 2026.
(OR. en)**

12806/26

**DELECT 137
PECHE 327**

POP RATNA BILJEŠKA

Od:	Glavna tajnica Europske komisije, potpisala direktorica Martine DEPREZ
Datum primitka:	4. rujna 2026.
Za:	Thérèse BLANCHET, glavna tajnica Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	C(2026) 6205 final
Predmet:	DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) .../... od 4.9.2026. o izmjeni Uredbe (EU) 2019/1241 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu mjera za smanjenje slučajnog ulova običnog dupina (<i>Delphinus delphis</i>) i ostalih malih kitova u Biskajskom zaljevu

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument C(2026) 6205 final.

Priloženo: C(2026) 6205 final



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 4.9.2026.
C(2026) 6205 final

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) .../...

od 4.9.2026.

o izmjeni Uredbe (EU) 2019/1241 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu mjera za smanjenje slučajnog ulova običnog dupina (*Delphinus delphis*) i ostalih malih kitova u Biskajskom zaljevu

OBRAZLOŽENJE

1. KONTEKST DELEGIRANOG AKTA

Člankom 3. stavkom 2. Uredbe (EU) 2019/1241¹ predviđeno je da bi tehničke mjere trebale doprinijeti, među ostalim, cilju osiguravanja toga da se slučajni ulov osjetljivih morskih vrsta, uključujući one navedene u direktivama 92/43/EEZ² i 2009/147/EZ³, koji proizlazi iz ribolova svede na najmanju moguću mjeru i, ako je to moguće, ukloni tako da ne predstavlja prijetnju stanju očuvanosti tih vrsta.

Člankom 15. stavkom 2. Uredbe (EU) 2019/1241 Komisija se ovlašćuje za donošenje delegiranih akata kako bi se uzele u obzir regionalne posebnosti relevantnog ribolova, i to izmjenom, dopunom, stavljanjem izvan snage ili odstupanjem od tehničkih mjera utvrđenih u prilogima, u skladu s člankom 29. te uredbe i člankom 18. Uredbe (EU) br. 1380/2013⁴.

U Prilogu XIII. Uredbi (EU) 2019/1241 navedene su tehničke mjere utvrđene na regionalnoj razini za osjetljive vrste. Točkom 3. tog priloga od država članica traži se da podnesu zajedničke preporuke za dodatne mjere ublažavanja za smanjenje slučajnog ulova osjetljivih vrsta ako potvrđeni znanstveni dokazi upućuju na negativne učinke ribolovnog alata na takve vrste. Točkama 2. i 4. tog priloga traži se i da države članice poduzmu potrebne korake za prikupljanje znanstvenih podataka o slučajnom ulovu osjetljivih vrsta te za praćenje i procjenu učinkovitosti mjera ublažavanja uspostavljenih u tom prilogu.

Člankom 21. Uredbe (EU) 2019/1241 predviđeno je da se u zajedničkoj preporuci podnesenoj u svrhu donošenja mjera iz članka 15. stavka 2. u vezi sa zaštitom osjetljivih vrsta i staništa može i. predvidjeti primjena mjera koje se primjenjuju dodatno uz mjere iz Priloga XIII. ili koje se primjenjuju kao alternativa mjerama iz Priloga XIII. kako bi se slučajni ulov vrsta iz članka 11. sveo na najmanju moguću mjeru; ii. dostaviti informacije o učinkovitosti postojećih mjera ublažavanja i mehanizama za praćenje; i iii. predvidjeti ograničenja u vezi s uporabom određenog ribolovnog alata ili uvesti potpuna zabrana uporabe određenog ribolovnog alata unutar onog područja na kojem je takav ribolovni alat prijetnja stanju očuvanosti vrsta na tom području, kako je navedeno u člancima 10. i 11., ili drugim osjetljivim staništima. Članak 11. stavak 1. Uredbe (EU) 2019/1241 odnosi se na morske sisavce ili morske gmazove iz priloga II. i IV. Direktivi 92/43/EEZ i vrste morskih ptica obuhvaćene Direktivom 2009/147/EZ.

Obični dupin (*Delphinus delphis*) strogo je zaštićena vrsta u skladu s Prilogom IV. Direktivi 92/43/EZ, u kojem se svi kitovi navode kao vrste od značaja za Zajednicu i kojima je potrebna stroga zaštita. Od 2017. do 2023. procijenjena godišnja smrtnost običnih dupina duž francuske

¹ Uredba (EU) 2019/1241 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. lipnja 2019. o očuvanju ribolovnih resursa i zaštiti morskih ekosustava putem tehničkih mjera, o izmjeni uredbi Vijeća (EZ) br. 1967/2006, (EZ) br. 1224/2009 i uredbi (EU) br. 1380/2013, (EU) 2016/1139, (EU) 2018/973, (EU) 2019/472 i (EU) 2019/1022 Europskog parlamenta i Vijeća te o stavljanju izvan snage uredbi Vijeća (EZ) br. 894/97, (EZ) br. 850/98, (EZ) br. 2549/2000, (EZ) br. 254/2002, (EZ) br. 812/2004 i (EZ) br. 2187/2005 (SL L 198, 25.7.2019., str. 105., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1241/oj>).

² Direktiva Vijeća 92/43/EEZ od 21. svibnja 1992. o očuvanju prirodnih staništa i divlje faune i flore (SL L 206, 22.7.1992., str. 7., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/1992/43/oj>).

³ Direktiva 2009/147/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 30. studenoga 2009. o očuvanju divljih ptica (SL L 20, 26.1.2010., str. 7., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2009/147/oj>).

⁴ Uredba (EU) br. 1380/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2013. o zajedničkoj ribarstvenoj politici, izmjeni uredaba Vijeća (EZ) br. 1954/2003 i (EZ) br. 1224/2009 i stavljanju izvan snage uredaba (EZ) br. 2371/2002 i (EZ) br. 639/2004 i Odluke Vijeća 2004/585/EZ (SL L 354, 28.12.2013., str. 22., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj>).

obale Biskajskog zaljeva u prosjeku je iznosila 4700⁵. Osim toga, za 66 % nasukanih trupova kitova u Francuskoj zabilježeni su dokazi o interakciji s ribolovnim alatom. Stoga se slučajni ulov smatra prijetnjom očuvanju tih vrsta.

U skladu s člankom 18. Uredbe (EU) 1380/2013 Komisija je 30. rujna 2024. donijela Delegiranu uredbu Komisije (EU) 2024/3089⁶ o izmjeni Priloga III. Uredbi (EU) 2019/1241. Tom delegiranom uredbom uvedeno je, do 31. prosinca 2025., fiksno razdoblje zabrane ribolova od 22. siječnja do 20. veljače, obvezna upotreba akustičnih uređaja za odvrćanje za određene alate radi smanjenja slučajnog ulova običnog dupina i mjere praćenja kako bi se poboljšalo znanje o interakciji kitova i dupina i ribolovnih aktivnosti u Biskajskom zaljevu (potpodručje ICES-a 8). Delegiranom uredbom Komisije (EU) 2025/2593⁷ te su mjere produljene do 31. prosinca 2026.

Kako navodi Pelagis, francuski opservatorij za očuvanje morske megafaune i morskih ptica, ukupan broj nasukavanja običnog dupina smanjio se 2024. i 2025. u odnosu na referentno razdoblje (2017. – 2023.)⁵.

Skupina na visokoj razini za jugozapadne vode (Belgija, Španjolska, Francuska, Nizozemska i Portugal) Komisiji je 12. lipnja 2026. dostavila zajedničku preporuku u skladu s člankom 18. Uredbe (EU) 1380/2013. U zajedničkoj preporuci predlaže se režim zabrane ribolova u okviru kojeg zapovjednici plovila Unije mogu odabrati alternativno razdoblje zabrane ribolova od 30 uzastopnih dana od 15. siječnja do 27. veljače 2027., pod uvjetom da o tome obavijeste nadležna tijela najkasnije 8. siječnja 2027. U nedostatku takve obavijesti trebalo bi se primjenjivati zadano razdoblje zabrane ribolova od 22. siječnja do 20. veljače 2027. Režimom zabrane ribolova nastoji se povećati operativna fleksibilnost za sektor ribarstva, čime se smanjuju gospodarski učinci, a pritom je i dalje obuhvaćeno razdoblje u kojem je rizik od usputnog ulova visok; njime se ujedno pruža odgovor na izravan zahtjev sektora ribarstva da se zabrana ribolova bolje prilagodi ribolovnim aktivnostima⁸. U zajedničkoj preporuci države članice predložile su i produljenje upotrebe akustičnih uređaja za odvrćanje i mjera praćenja predviđenih Delegiranom uredbom (EU) 2025/2593 do 31. prosinca 2027.

Na plenarnom sastanku održanom od 6. do 10. srpnja 2026.⁹ Znanstveni, tehnički i gospodarski odbor za ribarstvo („STECF”) razmotrio je mjere predložene u zajedničkoj preporuci i zaključio da se ocjena prethodne zajedničke preporuke iz dokumenta PLEN 24-02 i dalje primjenjuje, odnosno da bi predložene mjere trebale doprinijeti smanjenju slučajnog ulova. Međutim, STECF je napomenuo da te mjere nisu stroge kao one koje je preporučilo

⁵ Peltier Hélène, Authier Matthieu, Dars Cécile, Wund Sarah, Spitz Jérôme. Pelagis, Sveučilište La Rochelle (2025.). *Bilan des mortalités par capture: hiver 2025*. (<https://www.actu-environnement.com/media/pdf/news-47155-bilan-pelagis-mortalite-cetaces-golfe-gascogne-2025.pdf>).

⁶ Delegirana uredba Komisije (EU) 2024/3089 od 30. rujna 2024. o izmjeni Uredbe (EU) 2019/1241 u pogledu mjera za smanjenje slučajnog ulova običnog dupina (*Delphinus delphis*) i ostalih malih kitova u Biskajskom zaljevu (SL L, 2024/3089, 9.12.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2024/3089/oj).

⁷ Delegirana uredba Komisije (EU) 2025/2593 od 11. kolovoza 2025. o izmjeni Uredbe (EU) 2019/1241 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu produljenja mjera za smanjenje slučajnog ulova običnog dupina (*Delphinus delphis*) i ostalih malih kitova u Biskajskom zaljevu (SL L, 2025/2593, 23.12.2025., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2025/2593/oj).

⁸ SWWAC(2026.). Mišljenje 187 izdano u kontekstu izrade zajedničke preporuke o mjerama za smanjenje slučajnog ulova običnih dupina u Biskajskom zaljevu (<https://cc-sud.eu/wp-content/uploads/2026/05/Avis187-cetaces-0526-FR.pdf>).

⁹ STECF (2026.). Izvješće s 82. plenarnog sastanka (STECF-PLN-26-02), Ured za publikacije Europske unije, Luksemburg 2026., https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/d/stecf/stecf_plen_26-02.

Međunarodno vijeće za istraživanje mora („ICES”)¹⁰ te je izrazio zabrinutost zbog posljedica koje alati i izuzeća određenih područja od zabrane ribolova mogu imati na smrtnost dupina. STECF je smatrao i da bi dvomjesečna zabrana, u skladu s preporukom ICES-a, omogućila bolju pokrivenost, ali da će vjerojatno imati znatne društvene i gospodarske učinke. STECF je nadalje zaključio da nije moguće predvidjeti učinak predložene izmjene na prostorno-vremensku zabranu jer trenutak u kojem nastupa vrhunac interakcije između ribarske flote i dupina odviše varira iz godine u godinu. STECF je napomenuo da bi uvođenje fleksibilnosti u pogledu vremenskog rasporeda zabrane moglo ublažiti gospodarske učinke na ribarsku flotu i potaknuti usklađenost te da je rano obavješćivanje nadležnih tijela država članica o odabranim ribolovnim razdobljima ključno kako bi se ostavilo dovoljno vremena za provedbu potrebnih mjera kontrole. Naposljetku, STECF potvrđuje da su opsežna istraživanja provedena posljednjih godina znatno poboljšala razumijevanje ekologije vrste i njezine interakcije s ribarstvom, među ostalim preciznijim prostornim razgraničenjem visokorizičnih područja, te da se čini da su razvoj i testiranje sustava elektroničkog praćenja troškovno učinkovito rješenje za prikupljanje pouzdanih podataka sa znatno širom pokrivenošću.

2. SAVJETOVANJA PRIJE DONOŠENJA AKTA

Savjetodavno vijeće za jugozapadne vode (SWWAC) izdalo je 22. svibnja 2026. mišljenje o gotovo konačnom nacrtu zajedničke preporuke. SWWAC je u svojem mišljenju preporučio, među ostalim, fleksibilnu zabranu ribolova u okviru koje ribari mogu odabrati zabranu ribolova od 30 uzastopnih dana unutar razdoblja rizika od velikog usputnog ulova.

SWWAC i Savjetodavno vijeće za ribolov pelagijskih vrsta djelomično su sudjelovali na tehničkim sastancima skupine na visokoj razini za jugozapadne vode.

Savjetovanje sa Stručnom skupinom za ribarstvo i akvakulturu provedeno je 26. kolovoza 2026.

3. PRAVNI ELEMENTI DELEGIRANOG AKTA

Sažetak djelovanja

Delegiranim aktom mijenjaju se mjere utvrđene u Prilogu XIII. Uredbi (EU) 2019/1241 utvrđivanjem razdoblja zabrane ribolova i produljenjem upotrebe akustičnih uređaja za odvrćanje i mjera praćenja u Biskajskom zaljevu (potpodručje ICES-a 8) do 31. prosinca 2027.

Pravna osnova

Članak 15. stavak 2. Uredbe (EU) 2019/1241.

¹⁰ ICES (2023.). Zahtjev EU-a za mjere ublažavanja radi smanjenja usputnog ulova običnog dupina (*Delphinus delphis*) u Biskajskom zaljevu (potpodručje ICES-a 8), <https://doi.org/10.17895/ices.advice.23515176>.

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) .../...

od 4.9.2026.

o izmjeni Uredbe (EU) 2019/1241 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu mjera za smanjenje slučajnog ulova običnog dupina (*Delphinus delphis*) i ostalih malih kitova u Biskajskom zaljevu

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2019/1241 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. lipnja 2019. o očuvanju ribolovnih resursa i zaštiti morskih ekosustava putem tehničkih mjera, o izmjeni uredbi Vijeća (EZ) br. 1967/2006, (EZ) br. 1224/2009 i uredbi (EU) br. 1380/2013, (EU) 2016/1139, (EU) 2018/973, (EU) 2019/472 i (EU) 2019/1022 Europskog parlamenta i Vijeća te o stavljanju izvan snage uredbi Vijeća (EZ) br. 894/97, (EZ) br. 850/98, (EZ) br. 2549/2000, (EZ) br. 254/2002, (EZ) br. 812/2004 i (EZ) br. 2187/2005¹, a posebno njezin članak 15. stavak 2.,

budući da:

- (1) Uredbom (EU) 2019/1241 utvrđuju se tehničke mjere povezane s ribolovnim aktivnostima u vodama Unije. U njezinu Prilogu XIII. predviđena su pravila na regionalnoj razini u pogledu mjera ublažavanja za smanjenje slučajnog ulova osjetljivih vrsta, uključujući kitove, tako što su detaljno propisana ograničena područja, razdoblja i ograničenja alata.
- (2) Među ostalim, tom su uredbom predviđene posebne mjere za smanjenje slučajnog ulova običnog dupina i ostalih malih kitova u Biskajskom zaljevu (potpodručje ICES-a 8). Te mjere uključuju sljedeće: (i) upotrebu akustičnih uređaja za odvrćanje za sve pelagijske povlačne mreže (koće) i pridnene povlačne mreže (koće) koje se povlače dvama brodovima, (ii) zabranu ribolova od 22. siječnja do 20. veljače i (iii) skup pomoćnih mjera za prikupljanje u očevidniku znanstvenih podataka o slučajnom ulovu malih kitova, kao i evidenciju aktivnosti određenih postotaka ribolovnog napora s pomoću promatrača ili sustavâ elektroničkog praćenja s ugrađenim kamerama na plovilu.
- (3) Te posebne mjere, uvedene u Uredbu (EU) 2019/1241 Delegiranom uredbom Komisije (EU) 2024/3089² i produljene Delegiranom uredbom Komisije (EU) 2025/2593³, istječu 31. prosinca 2026.

¹ Uredba (EU) 2019/1241 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. lipnja 2019. o očuvanju ribolovnih resursa i zaštiti morskih ekosustava putem tehničkih mjera, o izmjeni uredbi Vijeća (EZ) br. 1967/2006, (EZ) br. 1224/2009 i uredbi (EU) br. 1380/2013, (EU) 2016/1139, (EU) 2018/973, (EU) 2019/472 i (EU) 2019/1022 Europskog parlamenta i Vijeća te o stavljanju izvan snage uredbi Vijeća (EZ) br. 894/97, (EZ) br. 850/98, (EZ) br. 2549/2000, (EZ) br. 254/2002, (EZ) br. 812/2004 i (EZ) br. 2187/2005 (SL L 198, 25.7.2019., str. 105., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1241/oj>).

² Delegirana uredba Komisije (EU) 2024/3089 od 30. rujna 2024. o izmjeni Uredbe (EU) 2019/1241 u pogledu mjera za smanjenje slučajnog ulova običnog dupina (*Delphinus delphis*) i ostalih malih kitova u Biskajskom zaljevu (SL L, 2024/3089, 9.12.2024., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/del/2024/3089/oj>).

- (4) Skupina na visokoj razini za jugozapadne vode (Belgija, Španjolska, Francuska, Nizozemska i Portugal) Komisiji je 12. lipnja 2026. dostavila zajedničku preporuku u skladu s člankom 18. Uredbe (EU) 1380/2013. U zajedničkoj preporuci predlaže se režim zabrane ribolova u okviru kojeg zapovjednici plovila Unije mogu odabrati alternativno razdoblje zabrane ribolova od 30 uzastopnih dana od 15. siječnja do 27. veljače 2027., pod uvjetom da o tome obavijeste nadležna tijela najkasnije 8. siječnja 2027. U nedostatku takve obavijesti trebalo bi se primjenjivati zadano razdoblje zabrane ribolova od 22. siječnja do 20. veljače 2027. Režimom zabrane ribolova nastoji se povećati operativna fleksibilnost za sektor ribarstva, čime se smanjuju gospodarski učinci, a pritom je i dalje obuhvaćeno razdoblje u kojem je rizik od usputnog ulova visok. U zajedničkoj preporuci države članice predložile su i produljenje upotrebe akustičnih uređaja za odvrćanje i mjera praćenja predviđenih Delegiranom uredbom (EU) 2025/2593 do 31. prosinca 2027.
- (5) Tijekom pripreme zajedničke preporuke Savjetodavno vijeće za jugozapadne vode („SWWAC”) dostavilo je mišljenje o gotovo konačnom nacrtu⁴. SWWAC je u svojem mišljenju preporučio, među ostalim, fleksibilnu zabranu ribolova u okviru koje ribari mogu odabrati zabranu ribolova od 30 uzastopnih dana unutar razdoblja rizika od velikog usputnog ulova.
- (6) Na plenarnom sastanku održanom od 6. do 10. srpnja 2026.⁵ Znanstveni, tehnički i gospodarski odbor za ribarstvo („STECF”) razmotrio je mjere predložene u zajedničkoj preporuci i zaključio da se ocjena prethodne zajedničke preporuke iz dokumenta PLEN 24-02 i dalje primjenjuje, odnosno da bi predložene mjere trebale doprinijeti smanjenju slučajnog ulova. Međutim, STECF je napomenuo da te mjere nisu stroge kao one koje je preporučilo Međunarodno vijeće za istraživanje mora („ICES”)⁶ te je izrazio zabrinutost zbog posljedica koje alati i izuzeća određenih područja od zabrane ribolova mogu imati na smrtnost dupina STECF je smatrao i da bi dvomjesečna zabrana, u skladu s preporukom ICES-a, omogućila bolju pokrivenost, ali da će vjerojatno imati znatne društvene i gospodarske učinke. STECF je nadalje zaključio da nije moguće predvidjeti učinak predložene izmjene na prostorno-vremensku zabranu jer trenutak u kojem nastupa vrhunac interakcije između ribarske flote i dupina odviše varira iz godine u godinu. STECF je napomenuo da bi uvođenje fleksibilnosti u pogledu vremenskog rasporeda zabrane moglo ublažiti gospodarske učinke na ribarsku flotu i potaknuti usklađenost te da je rano obavješćivanje nadležnih tijela država članica o odabranim ribolovnim razdobljima ključno kako bi se ostavilo dovoljno vremena za provedbu potrebnih mjera kontrole.
- (7) STECF je potvrdio da su opsežna istraživanja provedena posljednjih godina znatno poboljšala razumijevanje ekologije vrste i njezine interakcije s ribarstvom, među ostalim preciznijim prostornim razgraničenjem visokorizičnih područja. Napomenuo

³ Delegirana uredba Komisije (EU) 2025/2593 od 11. kolovoza 2025. o izmjeni Uredbe (EU) 2019/1241 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu produljenja mjera za smanjenje slučajnog ulova običnog dupina (*Delphinus delphis*) i ostalih malih kitova u Biskajskom zaljevu (SL L, 2025/2593, 23.12.2025., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2025/2593/oj).

⁴ SWWAC (2026.). Mišljenje 187 izdano u kontekstu izrade zajedničke preporuke o mjerama za smanjenje slučajnog ulova običnih dupina u Biskajskom zaljevu (<https://cc-sud.eu/wp-content/uploads/2026/05/Avis187-cetaces-0526-FR.pdf>).

⁵ STECF (2026.). Izvješće s 82. plenarnog sastanka (STECF-PLN-26-02), Ured za publikacije Europske unije, Luksemburg 2026., https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/d/stecf/stecf_plen_26-02.

⁶ ICES (2023.). Zahtjev EU-a za mjere ublažavanja radi smanjenja usputnog ulova običnog dupina (*Delphinus delphis*) u Biskajskom zaljevu (potpodručje ICES-a 8), <https://doi.org/10.17895/ices.advice.23515176>.

je i kako se čini da su razvoj i testiranje sustavâ elektroničkog praćenja troškovno učinkovito rješenje za prikupljanje pouzdanih podataka sa znatno širom pokrivenošću. STECF je nadalje napomenuo da dostupni podaci obuhvaćaju samo razdoblje do 2024. i da se ne mogu donijeti konačni zaključci o učinku zabrane. Stoga bi dotične države članice trebale preispitati i procijeniti sve dostupne i najnovije podatke i informacije o slučajnom ulovu običnog dupina kako bi se razmotrile moguće prilagodbe zabrane ribolova.

- (8) Na temelju savjeta STECF-a skupina na visokoj razini za jugozapadne vode ažurirala je 5. kolovoza 2026. zajedničku preporuku kako bi se omogućilo moguće preispitivanje mjera na temelju novih podataka o slučajnom ulovu ili novih relevantnih znanstvenih savjeta.
- (9) Savjetovanje sa Stručnom skupinom za ribarstvo i akvakulturu provedeno je 26. kolovoza 2026.
- (10) Komisija smatra da će mjere predložene u zajedničkoj preporuci, iako nisu stroge kao one koje je predložio ICES, doprinijeti smanjenju slučajnog ulova običnog dupina u Biskajskom zaljevu 2027.
- (11) Uredbu (EU) 2019/1241 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.
- (12) Ovom Uredbom ne dovode se u pitanje dodatne mjere za zaštitu običnog dupina i ostalih malih kitova koje Komisija može donijeti na temelju prava Unije, među ostalim u vezi s provedbom Direktive Vijeća 92/43/EEZ⁷, ili zbog opravdanih krajnje hitnih razloga povezanih s ozbiljnom ugrozom očuvanja morskih bioloških resursa ili morskog ekosustava na temelju članka 12. Uredbe (EU) br. 1380/2013 Europskog parlamenta i Vijeća⁸, ni strože nacionalne mjere koje države članice u tu svrhu mogu donijeti za svoje vode u skladu s Uredbom (EU) br. 1380/2013 i Uredbom (EU) 2019/1241.
- (13) Budući da mjere predviđene ovom Uredbom izravno utječu na planiranje ribolovne sezone plovila Unije i na s tim povezane gospodarske aktivnosti, ova bi Uredba trebala stupiti na snagu što prije. Budući da postojeće mjere istječu 31. prosinca 2026., ova bi se Uredba radi pravnog kontinuiteta trebala početi primjenjivati od 1. siječnja 2027.
- (14) Kako bi se subjektima i tijelima za kontrolu ribarstva omogućilo da planiraju svoje aktivnosti i poduzmu potrebne mjere, zapovjednici ribarskih plovila Unije trebali bi ih pravodobno obavijestiti o razdoblju zabrane ribolova prije početka takve zabrane.
- (15) Uredbu (EU) 2019/1241 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Prilog XIII. Uredbi (EU) 2019/1241 mijenja se u skladu s Prilogom ovoj Uredbi.

⁷ Direktiva Vijeća 92/43/EEZ od 21. svibnja 1992. o očuvanju prirodnih staništa i divlje faune i flore (SL L 206, 22.7.1992., str. 7., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/1992/43/oj>).

⁸ Uredba (EU) br. 1380/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2013. o zajedničkoj ribarstvenoj politici, izmjeni uredaba Vijeća (EZ) br. 1954/2003 i (EZ) br. 1224/2009 i stavljanju izvan snage uredaba (EZ) br. 2371/2002 i (EZ) br. 639/2004 i Odluke Vijeća 2004/585/EZ (SL L 354, 28.12.2013., str. 22., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj>).

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.
Primjenjuje se od 1. siječnja 2027. do 31. prosinca 2027.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.
Sastavljeno u Bruxellesu 4.9.2026.

Za Komisiju
Predsjednica
Ursula VON DER LEYEN